(1)Ship to 30000463	(2)Invoice to	Nemak
MAGNA PT S.P.A Via dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno Planta: 10	MAGNA PT S.P.A Via dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno IT04886850728	

(5)Supplier 91018520	(6)Cargo	(7)Delivery	ADVICE NOTE
Nemak Spain, S.L. Poligono Galarza 1 ES-48277 Etxebarria España NIF: ESB48966154	Free / Not free	Wagon / Shipping Freight / for.vehicle fast freight / own vehicle Express Post	Delivery Note (8)No. 11437055 (9)Date of Delivery 01.02.2024

(10)Your ref.	(11)Your order / Date	(15)Add. data orderer	(12)Our ref.	(13)Ext.	(14)Our No.
C0106304802			MPL Itziar Egia		140010493

(19)Shipment	Free(20)n.free	(21)Packing	(22)Marks	Weight (23)gross	Weight (24)net
	FCA Free carrier	00031		12.332,730	9.771,510

(25)Shipping address	(26)Dock-gate
MAGNA PT S.P.A, Via dei Ciclamini 4 , IT-70026 Modugno	14249

(27) (Pos.)	(28)Drawing No.	(29)Description Mat.-No / Order-No.	(30)Quantity	(31) Unity	(40)Remarks Quantity	+ / -	Remarks
10	M0142419M0142419	**DCT300 Clutch B CAR 2510317461 TGEE63048C99 C0106304802**	**930**	**EA**			
		DCT300 Clutch B CAR 2510317461					
	E056066	TGEE63048C99 / M0142419	180	EA			
	E056096	TGEE63048C99 / M0142419	750	EA			362836
		KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 930 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 31 Conformità alle schede d'imballo: SI NO Data controllo: 02/02/24 Firma			180359 996 9013238587		
		(21)Packing					
	TBA-501494	PALLET 63048 DCT300	31	UN			
		KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (BA) 02 FEB 2024 "Merce con riserva di verifica e quantità"					

name/No(42)Remarks	(43)Quantity check	(44)Check report	(45)Consignee	(46)Invoice check
Date				

Country of Origin: SPAIN

3

KA 0275829

TARPTAUTINIS KORVIMIŲ TRANSPORTAVIMO VAŽTARAŠTIS
МЕЖДУНАРОДНАЯ ТОВАРНО-ТРАНСПОРТНАЯ НАКЛАДНАЯ
INTERNATIONAL CONSIGMENT NOTE

CMR

Šis pervežimas vykdomas, neatsižvelgiant į kitus susitarimus, pagal Tarptautinių krovinių pervežimo sutarčių konvenciją (CMR)

Данная перевозка, несмотря ни на какие прочие договоры, осуществляется в соответствии с условиями Конвенции о договоре международной дорожной перевозки грузов (КДПГ)

This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)

1 Siuntėjas (pavadinimas, adresas, šalis) Отправитель (наименование, адрес, страна)
Sender (name, address, country)

Nemak SPAIN, S.L.
C.I.F.: B48/966.154
Polígono Industrial Galarza, nº 1
48277 ETXEBARRIA

2 Gavėjas (pavadinimas, adresas, šalis) Получатель (наименование, адрес, страна)
Consignee (name, address, country)

MAGNA FT S.RA
IT-70026 MODUGNO
ITALIA

3 Krovinio Iškrovimo vieta Место разгрузки груза
Place of delivery of the goods

Vieta/Место/Place

Šalis/Страна/Country COPY 2

4 Krovinio perėmimo vieta ir data Место и дата получения груза
Place and date of taking over the goods

Nemak SPAIN, S.L.

Vieta/Место/Place

Šalis/Страна/Country C.I.F.: B48/966.154

Data/Дата/Date 7/11/2024 Polígono Industrial Galarza, nº 1
48277 ETXEBARRIA

5 Pridedami dokumentai Прилагаемые документы
Annexed documents

11437055/105

16 Vežėjas (pavadinimas, adresas, šalis) Перевозчик (наименование, адрес, страна)
Carrier (name, address, country)

KAMIDA

UAB „KAMIDA"
Vėjo g. 1, Didvyrių k., Raudondvario sen.,
Kauno r. sav. Lithuania
Tel. +370-37-268960; Mob. +370-656-14298
Fax. +370-37-268935; E-mail: info@kamida.lt

17 Sekantis vežėjas (pavadinimas, adresas, šalis) Последующий перевозчик (наименование, адрес, страна)
Following carrier (name, address, country)

24000796

18 Vežėjo sąlygos ir pastabos Оговорки и замечания перевозчика
Carrier's reservations and observations

- ☐ Nedalyvavau pakrovime/I was not present during inloading/Не участвовал в погрузке
- ☐ Nedalyvavau iškrovime/I was not present during unloading/Не участвовал в разгрузке
- ☐ Nebuvo leista tvirtinti krovinio/It was not allowed to secure cargo/Не было разрешено крепить груз

Rėmeliais išryškintas grafas pildo vežėjas
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier
Позиции, выделенные рамкой, заполняются перевозчиком

6 Ženklai ir numeriai / Знаки и номера / Marks and Numbers	**7** Vietų skaičius / Количество мест / Number of packages	**8** Įpakavimo būdas / Род упаковки / Method of packing	**9** Krovinio pavadinimas* / Наименование груза* / Nature of the goods*	**10** Statistinis Nr. / Статист. № / Statist. number	**11** Svoris bruto, kg / Вес брутто, кг / Gross weight in kg	**12** Tūris, m³ / Объем, м³ / Volume in m³
21+22						
	40 BUCKS				15300 kg	
Imtinai / Including / Включая 1-15						
Klasė / Класс / Class	Skaičius / Цифра / Number	Raidė / Буква / Letter	Sutartinis ADR / Условно ADR			

CMR

13 Siuntėjo nurodymai (muitinės ir kita informacija)
Указания отправителя (таможенная и прочая обработки)
Sender's instructions (Customs and other formalities)

Pareikštoji krovinio vertė Объявленная стоимость груза
Declared value of goods
L+ 16:05 - 19:00

19 Pakrovimas/Загрузка/Loading

Atvykimas/Прибытие/Arrival
Pradėta/Начал/Started
STOP
Išvykimas/Отправление/Departure

Iškrovimas/Разгрузка/Unloading

Atvykimas/Прибытие/Arrival
Pradėta/Начал/Started
STOP
Išvykimas/Отправление/Departure

Pildo ir atsako siuntėjas
To be completed on the sender's responsibility
Заполняется отправителем

14 Gražinimas Возврат
Cash on delivery

15 Apmokėjimo sąlygos Условия оплаты
Directions as to freight payment

20 Ypatingos suderintos sąlygos Особые согласованные условия
Special agreements

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini - 70026 Modugno (BA)

21 Surašyta Составлена в
Established

Data Дата
Date 20

22
Atvykimas/Pakrovimui
Прибытие под погрузку ____ h ____ min
Arrival for loading

Nemak SPAIN, S.L.
C.I.F.: B48/966.154
Polígono Industrial Galarza, nº 1
48277 ETXEBARRIA

Išvykimas
Убытие
Departure

Siuntėjo parašas ir spaudas
Подпись и штамп отправителя
Signature and stamp of the sender

23 Kelionės lapas
Путевой лист. №
Trip sheet ____ 20

Vairuotojo
Водителей
Drivers

Pavardės
Фамилии
Surnames

Vežėjo parašas ir spaudas
Подпись и штамп перевозчика
Signature and stamp of the carrier

TSUKAN

LIETUVOS RESPUBLIKA UAB „Kamida" DOKUMENTAMS KAUNO RAI.

24 Krovinys gautas
Груз получен
Goods received

Data Дата Date
on ____ 20

Atvykimas/Pakrovimui
Прибытие на погрузку ____ h ____ min
Arrival for loading

Išvykimas
Убытие ____ h ____ min
Departure

"Discharge con riserva di verifica separata e quantità"

Gavėjo parašas ir spaudas
Подпись и штамп получателя
Signature and stamp of the consignee

25 Registracinis numeris/Регистрац номер/Registration No.
Vilkikas/Тягач/Truck MTT 472
Priekabė/Полуприцеп/Trailer SN643

26 Markė/Марка/Type
Vilkikas/Тягач/Truck
Priekabė/Полуприцеп/Trailer

27 Pastabos/Примечания/Notes

LIETUVOS RESPUBLIKA UAB „Kamida" DOKUMENTAMS KAUNO RAI.

	EUR	GIT	DUS
Pakrauta/Загружен/Loaded			
Keitimas/Замена/Exchange			

* Pervežant pavojingus krovinius, be išsamio teiginio, nurodyti pavojingo krovinio klasę, skaitų, esant būtinumui – raidę.
* In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulators of the class, the number and the letter, if any.
* При перевозке опасного груза указывать кроме возможного разрешения класс, цифру, а также, в случае необходимости, букву опасного груза